

<p>80.00 Hz</p> <p>IN</p> <p>-0.79 dB</p> <p><b>Lo Shelf 1</b></p>	<p>241.15 Hz</p> <p>1.0 IN</p> <p>-3.26 dB</p> <p><b>Peak/Dip 2</b></p>	<p>2.38 kHz</p> <p>1.0 IN</p> <p>5.52 dB</p> <p><b>Peak/Dip 3</b></p>	<p>6.00 kHz</p> <p>1.0 IN</p> <p>0.00 dB</p> <p><b>Peak/Dip 4</b></p>	<p>16.00 kHz</p> <p>IN</p> <p>2.18 dB</p> <p><b>Hi Shelf 5</b></p>
--	---	---	---	--



**MDWEQ6-AAX+/MDWEQ6-Native+**  
**Guide de l'utilisateur**

## CONTRAT DE LICENCE LOGICIELLE DE MASSENBURG DESIGNWORKS, LLC (« MDW ») POUR MDWEQ6-AAX+ & MDWEQ6-Native+

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE LOGICIELLE (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL MDWEQ6-AAX. EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE CETTE LICENCE, N'UTILISEZ PAS LE LOGICIEL. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE LA LICENCE, VOUS POUVEZ RETOURNER LE LOGICIEL À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ OBTENU POUR OBTENIR UN REMBOURSEMENT. SI VOUS AVEZ ACCÉDÉ AU LOGICIEL PAR VOIE ÉLECTRONIQUE, CLIQUEZ SUR « JE REFUSE/DÉCLINE ». POUR LE LOGICIEL MDWEQ6-AAX INCLUS AVEC VOTRE ACHAT DE MATÉRIEL, VOUS DEVEZ RETOURNER L'ENSEMBLE MATÉRIEL/LOGICIEL COMPLET AFIN D'OBTENIR UN REMBOURSEMENT.

- Généralités.** Le logiciel, la documentation et toutes les polices accompagnant cette Licence, que ce soit sur disque, en mémoire morte, sur tout autre support ou sous toute autre forme (collectivement le « Logiciel MDW ») vous sont concédés sous licence, et non vendus, par MDW pour une utilisation uniquement conforme aux termes de cette Licence, et MDW se réserve tous les droits qui ne vous sont pas expressément accordés. Les droits accordés par les présentes sont limités aux droits de propriété intellectuelle de MDW et de ses concédants de licence sur le Logiciel MDW et n'incluent aucun autre brevet ou droit de propriété intellectuelle. Vous êtes propriétaire du support sur lequel le Logiciel MDW est enregistré, mais MDW et/ou le(s) concédant(s) de licence de MDW conservent la propriété du Logiciel MDW lui-même. Les termes de cette Licence régiront toute mise à niveau logicielle fournie par MDW qui remplace et/ou complète le produit Logiciel MDW d'origine, à moins qu'une telle mise à niveau ne soit accompagnée d'une licence distincte, auquel cas les termes de cette licence prévaudront.
- Utilisations autorisées de la licence et restrictions.** Cette Licence vous autorise à installer et à utiliser le Logiciel MDW. Le Logiciel MDW peut être utilisé pour reproduire des documents à condition que cette utilisation soit limitée à la reproduction de documents non protégés par le droit d'auteur, de documents dont vous détenez le droit d'auteur, ou de documents que vous êtes autorisé ou légalement habilité à reproduire. Vous ne pouvez pas rendre le Logiciel MDW disponible sur un réseau où il pourrait être utilisé par plusieurs ordinateurs en même temps. Vous pouvez faire une copie du Logiciel MDW sous une forme lisible par machine à des fins de sauvegarde uniquement ; à condition que la copie de sauvegarde inclue tous les avis de droit d'auteur ou autres avis de propriété contenus sur l'original. Sauf dans la mesure expressément autorisée par cette Licence ou par la loi applicable, vous ne pouvez pas copier, décompiler, faire de l'ingénierie inverse, désassembler, modifier ou créer des œuvres dérivées du Logiciel MDW ou de toute partie de celui-ci. LE LOGICIEL MDW N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS L'EXPLOITATION D'INSTALLATIONS NUCLÉAIRES, DE SYSTÈMES DE NAVIGATION OU DE COMMUNICATION AÉRIENNE, DE SYSTÈMES DE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN, D'APPAREILS DE MAINTIEN DES FONCTIONS VITALES OU D'AUTRES ÉQUIPEMENTS DANS LESQUELS LA DÉFAILLANCE DU LOGICIEL MDW POURRAIT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DOMMAGES PHYSIQUES OU ENVIRONNEMENTAUX GRAVES.
- Transfert.** Vous ne pouvez pas louer, prêter, redistribuer ou concéder en sous-licence le Logiciel MDW. Vous pouvez, cependant, effectuer un transfert permanent unique de tous vos droits de licence sur le Logiciel MDW à une autre partie, à condition que : (a) le transfert doit inclure l'ensemble du Logiciel MDW, y compris tous ses composants, les supports originaux, les documents imprimés et cette Licence ; (b) vous ne conserviez aucune copie du Logiciel MDW, complète ou partielle, y compris les copies stockées sur un ordinateur ou un autre dispositif de stockage ; et (c) la partie recevant le Logiciel MDW lise et accepte les termes et conditions de cette Licence.
- Consentement à l'utilisation des données.** Vous acceptez que MDW et ses filiales puissent collecter et utiliser des informations techniques et connexes, y compris, mais sans s'y limiter, des informations techniques sur votre ordinateur, votre système et vos logiciels d'application, ainsi que vos périphériques, qui sont recueillies périodiquement pour faciliter la fourniture de mises à jour logicielles, de support produit et d'autres services qui vous sont offerts (le cas échéant) en relation avec le Logiciel MDW et pour vérifier la conformité avec les termes de cette Licence. MDW peut utiliser ces informations, tant qu'elles sont sous une forme qui ne vous identifie pas personnellement, pour améliorer nos produits ou pour vous fournir des services ou des technologies.
- Résiliation.** Cette Licence est en vigueur jusqu'à sa résiliation. Vos droits en vertu de cette Licence prendront fin automatiquement sans préavis de MDW si vous ne respectez pas l'un des termes de cette Licence. À la résiliation de cette Licence, vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel MDW et détruire toutes les copies, complètes ou partielles, du Logiciel MDW.
- Garantie limitée sur les supports.** MDW garantit que les supports sur lesquels le Logiciel MDW est enregistré et livré par MDW sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat au détail d'origine. Votre recours exclusif en vertu de cette Section sera, au choix de MDW, un remboursement du prix d'achat du produit contenant le Logiciel MDW ou le remplacement du Logiciel MDW qui est retourné à MDW ou à un représentant autorisé de MDW avec une copie du reçu. CETTE GARANTIE LIMITÉE ET TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES SUR LES SUPPORTS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES EN DURÉE À QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT AU DÉTAIL D'ORIGINE. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA GARANTIE LIMITÉE ÉNONCÉE DANS LES PRÉSENTES EST LA SEULE GARANTIE QUI VOUS EST OFFERTE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE (LE CAS ÉCHÉANT) CRÉÉE PAR TOUTE DOCUMENTATION OU EMBALLAGE. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LA JURIDICTION. Cette Section ne s'applique pas aux logiciels accessibles par voie électronique et non livrés par MDW sur un support quelconque.

## CONTRAT DE LICENCE LOGICIELLE DE MDW POUR MDWEQ6-AAX+ & MDWEQ6-Native+ (Suite)

7. **Exclusion de garanties.** VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION DU LOGICIEL MDW (TEL QUE DÉFINI CI-DESSUS) EST À VOS SEULS RISQUES ET QUE L'ENTIER RISQUE QUANT À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, LA PERFORMANCE, L'EXACTITUDE ET L'EFFORT VOUS INCOMBE. SAUF POUR LA GARANTIE LIMITÉE SUR LES SUPPORTS ÉNONCÉE CI-DESSUS ET DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, LE LOGICIEL MDW EST FOURNI « EN L'ÉTAT », AVEC TOUS SES DÉFAUTS ET SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET MDW ET LES CONCÉDANTS DE LICENCE DE MDW (COLLECTIVEMENT DÉNOMMÉS « MDW » AUX FINS DES SECTIONS 7 ET 8) DÉCLINENT PAR LA PRÉSENTE TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS CONCERNANT LE LOGICIEL MDW, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES OU LÉGALES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DES DROITS DE TIERS. MDW NE GARANTIT PAS L'ABSENCE D'INTERFÉRENCE AVEC VOTRE JOUISSANCE DU LOGICIEL MDW, QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL MDW RÉPONDENT À VOS EXIGENCES, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL MDW SERA ININTERROMPU OU SANS ERREUR, OU QUE LES DÉFAUTS DU LOGICIEL MDW SERONT CORRIGÉS. AUCUNE INFORMATION OU CONSEIL ORAL OU ÉCRIT DONNÉ PAR MDW OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE MDW NE SAURAIT CRÉER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL MDW S'AVÈRE DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMEZ L'INTÉGRALITÉ DU COÛT DE TOUT ENTRETIEN, RÉPARATION OU CORRECTION NÉCESSAIRE. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES OU LES LIMITATIONS DES DROITS LÉGAUX APPLICABLES D'UN CONSOMMATEUR, DE SORTE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.
8. **Limitation de responsabilité.** DANS LA MESURE OÙ LA LOI NE L'INTERDIT PAS, MDW NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES CORPORELS, OU DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF QUEL QU'IL SOIT, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES POUR PERTE DE PROFITS, PERTE DE DONNÉES, INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU TOUT AUTRE DOMMAGE OU PERTE COMMERCIALE, DÉCOULANT DE OU LIÉ À VOTRE UTILISATION OU INCAPACITÉ À UTILISER LE LOGICIEL MDW, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, INDÉPENDAMMENT DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (CONTRAT, DÉLIT OU AUTRE) ET MÊME SI MDW A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES CORPORELS, OU POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE CETTE LIMITATION PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. En aucun cas, la responsabilité totale de MDW envers vous pour tous les dommages (autres que ceux qui peuvent être exigés par la loi applicable en cas de dommages corporels) ne dépassera le montant de cinquante dollars (50,00 \$ US). Les limitations qui précèdent s'appliqueront même si le recours susmentionné n'atteint pas son objectif essentiel.
9. **Contrôle des exportations.** Vous ne pouvez pas utiliser ou exporter ou réexporter le Logiciel MDW, sauf si cela est autorisé par la loi des États-Unis et les lois de la juridiction dans laquelle le Logiciel MDW a été obtenu. En particulier, mais sans limitation, le Logiciel MDW ne peut être exporté ou réexporté(a) vers un pays sous embargo américain ou(b) à toute personne figurant sur la liste des « Specially Designated Nationals » du Département du Trésor américain ou sur la « Denied Person's List » ou l'« Entity List » du Département du Commerce américain. En utilisant le Logiciel MDW, vous déclarez et garantissez que vous n'êtes pas situé dans un tel pays ou sur une telle liste. Vous acceptez également de ne pas utiliser ces produits à des fins interdites par la loi des États-Unis, y compris, sans limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles, ou d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.
10. **Utilisateurs finaux du gouvernement.** Le Logiciel MDW et la documentation connexe sont des « Commercial Items » (articles commerciaux), tel que ce terme est défini à l'article 48 C.F.R. §2.101, consistant en un « Commercial Computer Software » (logiciel informatique commercial) et une « Commercial Computer Software Documentation » (documentation de logiciel informatique commercial), tels que ces termes sont utilisés aux articles 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202, selon le cas. Conformément aux articles 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, selon le cas, le Logiciel informatique commercial et la Documentation de logiciel informatique commercial sont concédés sous licence aux utilisateurs finaux du gouvernement américain(a) uniquement en tant qu'Articles commerciaux et(b) avec uniquement les droits qui sont accordés à tous les autres utilisateurs finaux conformément aux termes et conditions des présentes. Droits non publiés réservés en vertu des lois sur le droit d'auteur des États-Unis.
11. **Droit applicable et divisibilité.** Cette Licence sera régie et interprétée conformément aux lois de l'État de Californie, telles qu'appliquées aux accords conclus et à exécuter entièrement en Californie entre des résidents de Californie. Cette Licence ne sera pas régie par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, dont l'application est expressément exclue. Si, pour une raison quelconque, un tribunal compétent juge une disposition ou une partie de celle-ci inapplicable, le reste de cette Licence restera en vigueur et de

## **Chapitre 1 : Introduction**

Présentation de MDWEQ6-AAX+ et MDWEQ6-Native+  
Caractéristiques du plug-in MDWEQ6

## **Chapitre 2 : Installation et autorisation**

Configuration système requise et compatibilité  
Activez votre plug-in  
Suppression du plug-in

## **Chapitre 3 : Utilisation de MDWEQ6**

Fenêtre du plug-in (5 bandes)

Fenêtre du plug-in (3 bandes)

Paramètres

Filtre plateau aigu HiQ/Filtre plateau grave HiQ

L'affichage de l'égaliseur correspond à l'affichage de la courbe d'égalisation de Pro Tools

Points de contrôle de l'égaliseur (nœud)

Commandes au clavier pour chaque paramètre

Info-bulle/Changer la couleur de l'analyseur

Info-bulle/IsoPeak® positif et négatif

Commandes de MDWEQ6

Réglage des commandes de MDWEQ6

- Avec la souris

- Avec le clavier

Copier et coller les réglages de bande au sein d'un plug-in

Préférences

**Chapitre 1 :**

# **Introduction**

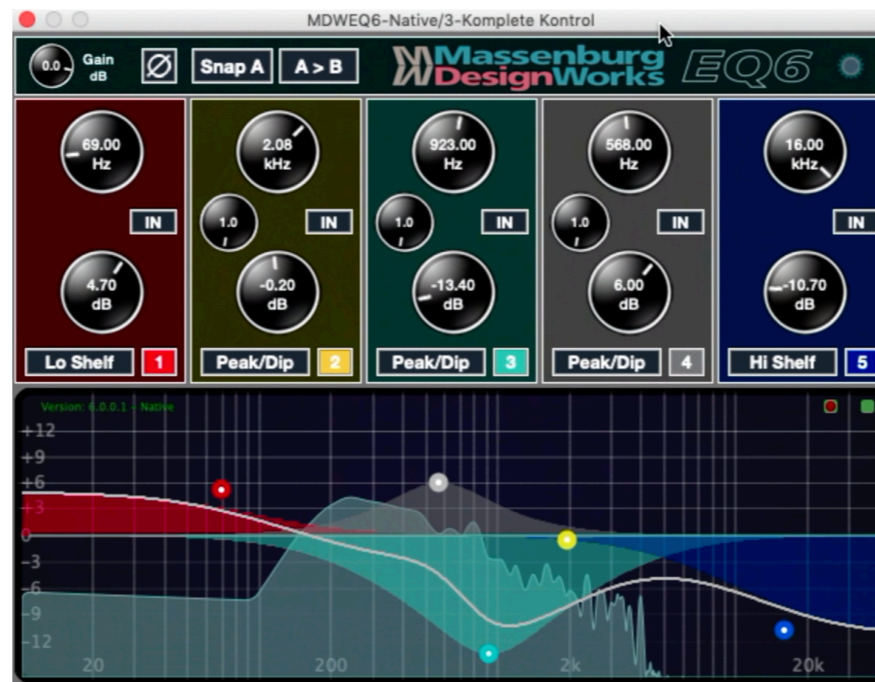
# 01 Introduction

## Présentation de MDWEQ6-AAX+ et MDWEQ6-Native+

Chez MDW®, nous nous consacrons depuis le début des années 2000 à fournir des plug-ins numériques de pointe et à haute résolution au secteur de l'audio professionnel. Au fil des décennies, la technologie d'enregistrement audio a évolué, tout comme nos produits. Nous sommes ravis de vous présenter nos derniers produits, MDWEQ6-AAX+ et MDWEQ6-Native+.

Comme toujours, avec leur clarté sans précédent, leur fluidité inégalée, leur faible bruit et leur réponse en haute fréquence constante, les MDWEQ6-AAX+ et MDWEQ6-Native+ sont conçus pour des performances sonores inégalées.

L'égaliseur paramétrique haute résolution de MDW est mis en œuvre avec un traitement en virgule flottante double précision 64 bits, et tire parti de la capacité maximale de votre station de travail audio numérique (DAW). Dans les sessions avec des fréquences d'échantillonnage de 44,1 kHz et 48 kHz, MDWEQ suréchantillonne respectivement à 88,2 kHz ou 96 kHz pour tout le traitement d'égalisation, ce qui se traduit par une cohérence de la courbe des hautes fréquences sans précédent. Ce plug-in émule les courbes de filtre réciproques à forme constante du légendaire égaliseur GML 8200 de George Massenburg, la référence du secteur. Le MDWEQ6-AAX+ offre un choix de trois ou cinq bandes d'égalisation avec une prise en charge d'une plage de fréquences ultra-large de 10 Hz à 41 kHz.



## Caractéristiques du plug-in MDWEQ6

MDWEQ6-AAX+ et MDWEQ6-Native+ sont tous deux livrés avec tous les formats de plug-in standard de l'industrie pour s'adapter aux professionnels du monde entier sur leur choix de DAW, tels que Pro Tools, Ableton Live, Logic Pro et bien d'autres sur lesquels MDWEQ ne fonctionnait pas auparavant. Quel que soit votre format, la fonctionnalité des deux produits est EXACTEMENT la même.

### **MDWEQ6-AAX+ :**

**Pro Tools AAX DSP/Natif (32 & 64 bits, 5B & 3B)  
VST & AU  
(64 bits, 5B uniquement)**

### **MDWEQ6-Native+ :**

**Pro Tools AAX Natif  
(32 & 64 bits, 5B & 3B)  
VST & AU  
(64 bits, 5B uniquement)**

## Caractéristiques

- Traitement à une fréquence d'échantillonnage haute résolution de 96 kHz pour l'audio enregistré à 48 et 96 kHz, et traitement à une fréquence d'échantillonnage de 192 kHz pour l'audio à 192 kHz
- Large sélection de fréquences, de 10 Hz à 41 kHz, avec un facteur Q variable et un choix d'égaliseur (EQ) à trois ou cinq bandes
- Traitement double précision 64 bits pour une clarté et un faible bruit sans précédent.
- Émule les courbes de filtre réciproques à forme constante du GML8200, la référence du secteur pour le flux de travail paramétrique.
- La fonctionnalité IsoPeak® isole une fréquence cible rapidement et précisément
- Analyse de fréquence en temps réel sur l'affichage du spectre pour aider les utilisateurs à effectuer une égalisation plus chirurgicale
- Instantanés A/B pour des comparaisons de réglages rapides et faciles
- Format de plug-in AAX avec prise en charge du matériel HDX et Natif (MDWEQ6-AAX+)
- Prise en charge de l'affichage du graphique d'égalisation dans Pro Tools 2018.7 et versions ultérieures (Avid)

**Chapitre 2 :**

# **Installation et Autorisation**

## Configuration système requise et compatibilité

Pour utiliser le plug-in MDWEQ, vous avez besoin des éléments suivants :

- Une clé intelligente USB iLok (iLok 2 ou 3 requise)
- Un compte iLok.com pour gérer les licences iLok
- Application iLok License Manager
- La version AAX nécessite un système Pro Tools qualifié. Les versions VST3 et Audio Unit nécessitent un hôte qui prend en charge le format correspondant, par ex.) Apple Logic (AU), Reaper (AU et VST3), Ableton Live (VST3) et bien d'autres. AU est un format exclusif à macOS.

*Pour les questions spécifiques aux logiciels DAW, veuillez consulter le site de la société de logiciels correspondante.*

## Activez votre plug-in

Afin d'activer votre plug-in, vous devrez installer la dernière version de l'« Application de gestion de licence iLok » et la clé intelligente USB iLok 2 ou 3 (illustrée ci-dessous).



*Un iLok peut contenir des centaines de licences pour tous vos logiciels compatibles iLok. Une fois qu'une licence pour un logiciel donné est placée sur un iLok, vous pouvez utiliser l'iLok pour autoriser ce logiciel sur n'importe quel ordinateur.*

*Une clé intelligente USB iLok n'est pas fournie avec les plug-ins ou les options logicielles. Vous pouvez utiliser l'iLok inclus avec certains systèmes Pro Tools ou en acheter un séparément.*

## Emplacements d'installation

Chaque format de plug-in sera installé dans son propre emplacement comme ci-dessous :

### Mac OS X :

**AAX** : dossier /Library/Application Support/Avid/Audio/Plug-Ins

**VST** : Library/Audio/Plug-Ins/VST3

**AU** : Library/Audio/Plug-Ins/Components

### Windows :

**AAX** : C:\Program Files\Common Files\Avid\Audio\Plug-Ins

**VST** : C:\Program Files\Common Files\VST3

## Suppression des plug-ins

Si vous devez supprimer un plug-in de votre système Pro Tools, suivez les instructions ci-dessous pour votre plate-forme informatique.

### Mac OS X :

- 1) Localisez et ouvrez le dossier Plug-Ins sur votre disque de démarrage (voir la page précédente pour l'emplacement d'installation de chaque format).
- 2) Effectuez l'une des opérations suivantes :
  - Faites glisser le plug-in dans la Corbeille et videz la Corbeille.
  - Faites glisser le plug-in dans le dossier Plug-Ins (Unused)

### Windows :

- 1) Choisissez Démarrer > Panneau de configuration.
- 2) Cliquez sur Programmes et fonctionnalités.
- 3) Sélectionnez le plug-in dans la liste des applications installées.
- 4) Cliquez sur Désinstaller.
- 5) Suivez les instructions à l'écran pour supprimer le plug-in.

**Chapitre 3 :**

# **Utilisation de MDWEQ6**

## Fenêtre du plug-in (5 bandes)

(From left to right)  
 In Level (Input Level)  
 Phase Reverse Switch  
 Snapshot A/B Selector  
 Copy Snapshot A->B, B->A

Gain dB

Snap A A > B

Massenburg DesignWorks EQ6

80.00 Hz

200.00 Hz

2.00 kHz

6.00 kHz

16.00 kHz

Frequency Selector

IN

Filter In/Out

0.00 dB

0.00 dB

0.00 dB

0.00 dB

0.00 dB

Cut/Boost

Filter Type Selector

Lo Shelf 1

Peak/Dip 2

Peak/Dip 3

Peak/Dip 4

Hi Shelf 5

Version 4.0.3r11

Filter Bands/  
IsoPeak®

Filter Q Selector

+12

+9

+6

+3

0

-3

-6

-9

-12

20

200

2k

20k

Spectrum Display Scale

The image shows the Massenburg DesignWorks EQ6 plug-in interface. At the top, there is a Gain control (0.0 dB), a Phase Reverse switch, and Snapshot A/B selectors. Below this are five frequency bands, each with a Frequency Selector, Filter In/Out switch, and Cut/Boost control. The bands are: 80.00 Hz (Lo Shelf), 200.00 Hz (Peak/Dip), 2.00 kHz (Peak/Dip), 6.00 kHz (Peak/Dip), and 16.00 kHz (Hi Shelf). At the bottom, there is a Spectrum Display Scale with a Filter Bands/IsoPeak® graph and a Filter Q Selector.

## Fenêtre du plug-in (3 bandes)

(From left to right)  
In Level (Input Level)  
Phase Reverse Switch  
Snapshot A/B Selector  
Copy Snapshot A->B, B->A

Gain dB

Snap A A > B

Massenburg DesignWorks EQ6

80.00 Hz

2.00 kHz

16.00 kHz

Frequency Selector

1.0

0.00 dB

0.00 dB

0.00 dB

Filter In/Out

Cut/Boost

Lo Shelf 1

Peak/Dip 2

Hi Shelf 3

Filter Type Selector

Version: 4.0.3r11

+12

+9

+6

+3

0

-3

-6

-9

-12

20

200

2k

20k

Filter Q Selector

Filter Bands/  
IsoPeak®

Spectrum Display Scale

## Paramètres

L'égaliseur haute résolution de Massenburg DesignWorks dispose de cinq (ou trois) bandes de filtrage indépendantes connectées en série. Les bandes d'égalisation 2 à 4 (5 bandes) ou la bande d'égalisation 2 (3 bandes) peuvent être réglées individuellement sur l'un des neuf types de filtres (ou être désactivées) :

- Crête/creux
- Filtre plateau haute fréquence
- Filtre plateau basse fréquence
- Passe-haut 6 (pente de 6 dB/octave)
- Passe-bas 6 (pente de 6 dB/octave)
- Passe-haut 12 (pente de 12 dB/octave)
- Passe-bas 12 (pente de 12 dB/octave)
- Plateau grave Q élevé
- Filtre plateau aigu HiQ

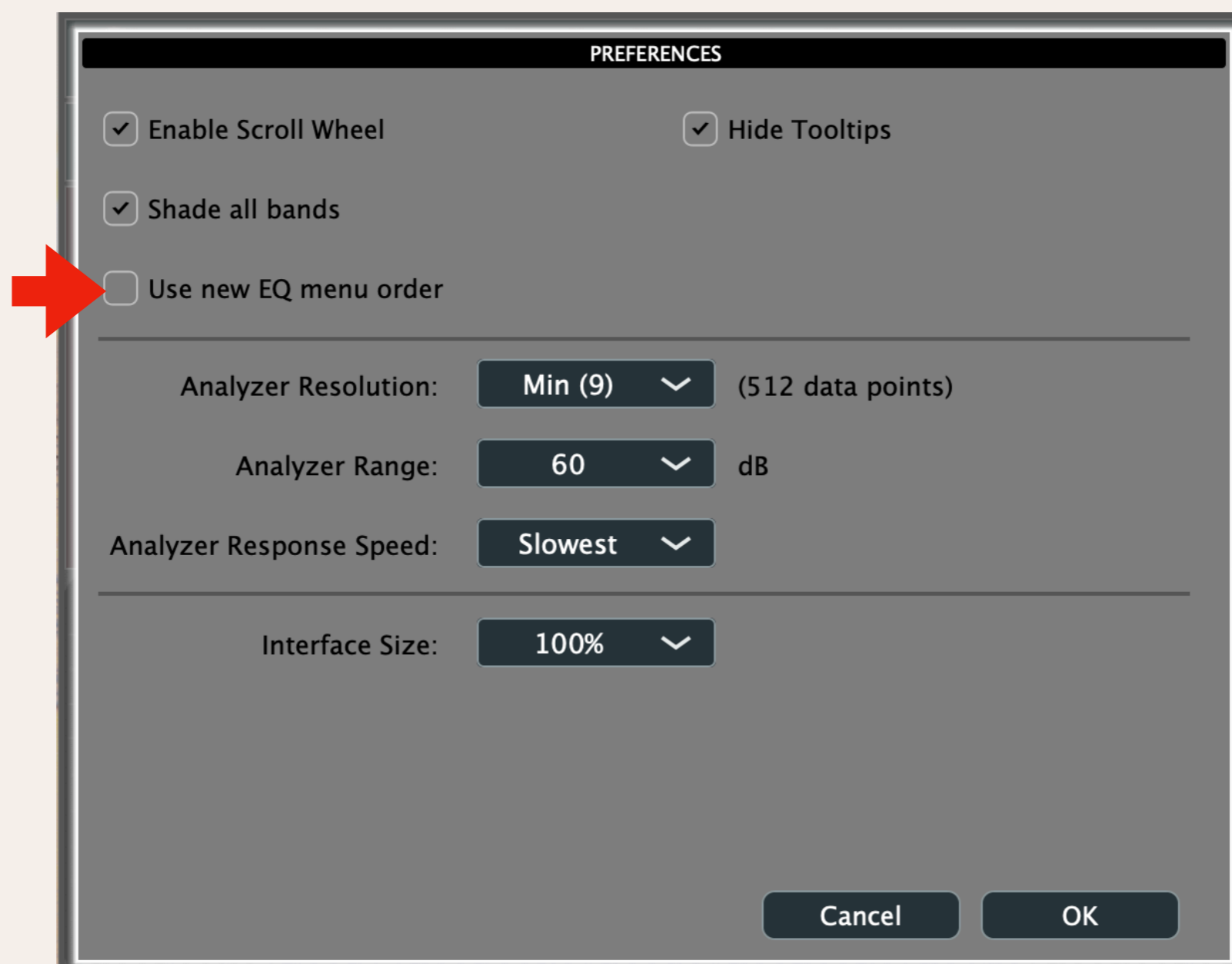
Les bandes de filtrage 1 et 5 (ou 3 pour 3 bandes) peuvent être réglées individuellement sur l'un des treize types de filtres (ou être désactivées) :

- Crête/creux
- Filtre plateau grave
- Filtre plateau aigu
- Plateau grave Q élevé
- Filtre plateau aigu HiQ
- Passe-haut 6 (pente de 6 dB/octave)
- Passe-bas 6 (pente de 6 dB/octave)
- Passe-haut 12 (pente de 12 dB/octave)
- Passe-bas 12 (pente de 12 dB/octave)
- Passe-haut 18 (pente de 18 dB/octave)
- Passe-bas 18 (pente de 18 dB/octave)
- Passe-haut 24 (pente de 24 dB/octave)
- Passe-bas 24 (pente de 24 dB/octave)

En plus des filtres Shelf traditionnels, **MDW® EQ6 inclut désormais des filtres Lo et Hi Shelf avec une option Hi-Q sur toutes les bandes.** Un affichage redimensionnable présente la courbe de réponse en fréquence globale de l'égaliseur. Tous les paramètres de filtre peuvent être automatisés indépendamment.

## Nouvel ordre du menu

Suite aux nombreux retours d'utilisateurs du monde entier, la version 6.1.37 et les versions ultérieures offrent une nouvelle option d'affichage du menu d'égalisation. Vous pouvez l'activer en allant sur la page des paramètres et en cliquant sur « Utiliser le nouvel ordre du menu d'égalisation » comme indiqué ci-dessous :



## Nouvel ordre du menu

Les 3 bandes de filtrage du milieu, entre 2, 3 et 4, peuvent être réglées individuellement sur l'un des neuf types de filtres (ou être désactivées) :

- *Bypass*
- *Pic*
- *Plateau grave*
- *Filtre plateau grave HiQ*
- *Coupe-bas 6 (pente de 6 dB/octave)*
- *Coupe-bas 12 (pente de 12 dB/octave)*
- *Plateau aigu*
- *Filtre plateau aigu HiQ*
- *Coupe-haut 6 (pente de 6 dB/octave)*
- *Coupe-haut 12 (pente de 12 dB/octave)*

Les bandes de filtrage 1 et 5 peuvent être réglées individuellement sur l'un des treize types de filtres (ou être désactivées) :

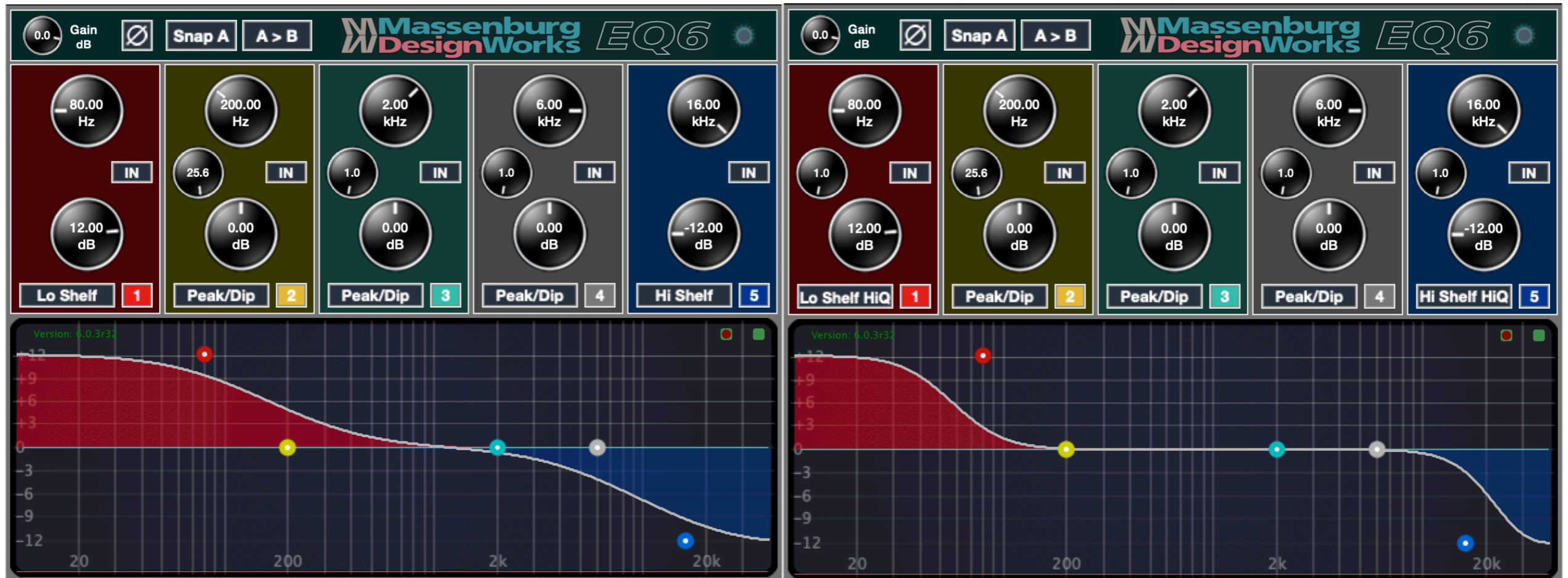
- *Bypass*
- *Pic*
- *Plateau grave*
- *Plateau grave Q élevé*
- *Passe-bas 6 (pente de 6 dB/octave)*
- *Passe-bas 12 (pente de 12 dB/octave)*
- *Passe-bas 18 (pente de 18 dB/octave)*
- *Passe-bas 24 (pente de 24 dB/octave)*
- *Plateau aigu*
- *Filtre plateau aigu HiQ*
- *Passe-haut 6 (pente de 6 dB/octave)*
- *Passe-haut 12 (pente de 12 dB/octave)*
- *Passe-haut 18 (pente de 18 dB/octave)*
- *Passe-haut 24 (pente de 24 dB/octave)*

En plus des filtres Shelf traditionnels, **MDW® EQ6 inclut désormais des filtres Lo et Hi Shelf avec une option Hi-Q sur toutes les bandes**. Un affichage redimensionnable présente la courbe de réponse en fréquence globale de l'égaliseur. Tous les paramètres de filtre peuvent être automatisés indépendamment.

# 03 Utilisation de MDWEQ6

## Filtre plateau aigu HiQ/Filtre plateau grave HiQ

Figures ci-dessous : gauche - Filtre plateau standard, droite - Filtre plateau HiQ Q=1.0



## 03 Utilisation de MDWEQ6

Figures ci-dessous : gauche – Filtre plateau HiQ Q=0,5, droite Filtre plateau HiQ Q=4,0



Notez l'effet des « filtres plateau Hi-Q » ; on observe une sélectivité plus élevée à mesure que l'on augmente le « Q » du filtre plateau. Dans l'exemple ci-dessus où l'on amplifie « 80 Hz » avec un filtre plateau basse fréquence HiQ avec un Q de 4,0, on augmente les fréquences les plus basses tout en réduisant les timbres centrés autour de 200 Hz.

## 03 Utilisation de MDWEQ6

L'affichage de l'égaliseur correspond aux affichages de la courbe d'égalisation de Pro Tools :

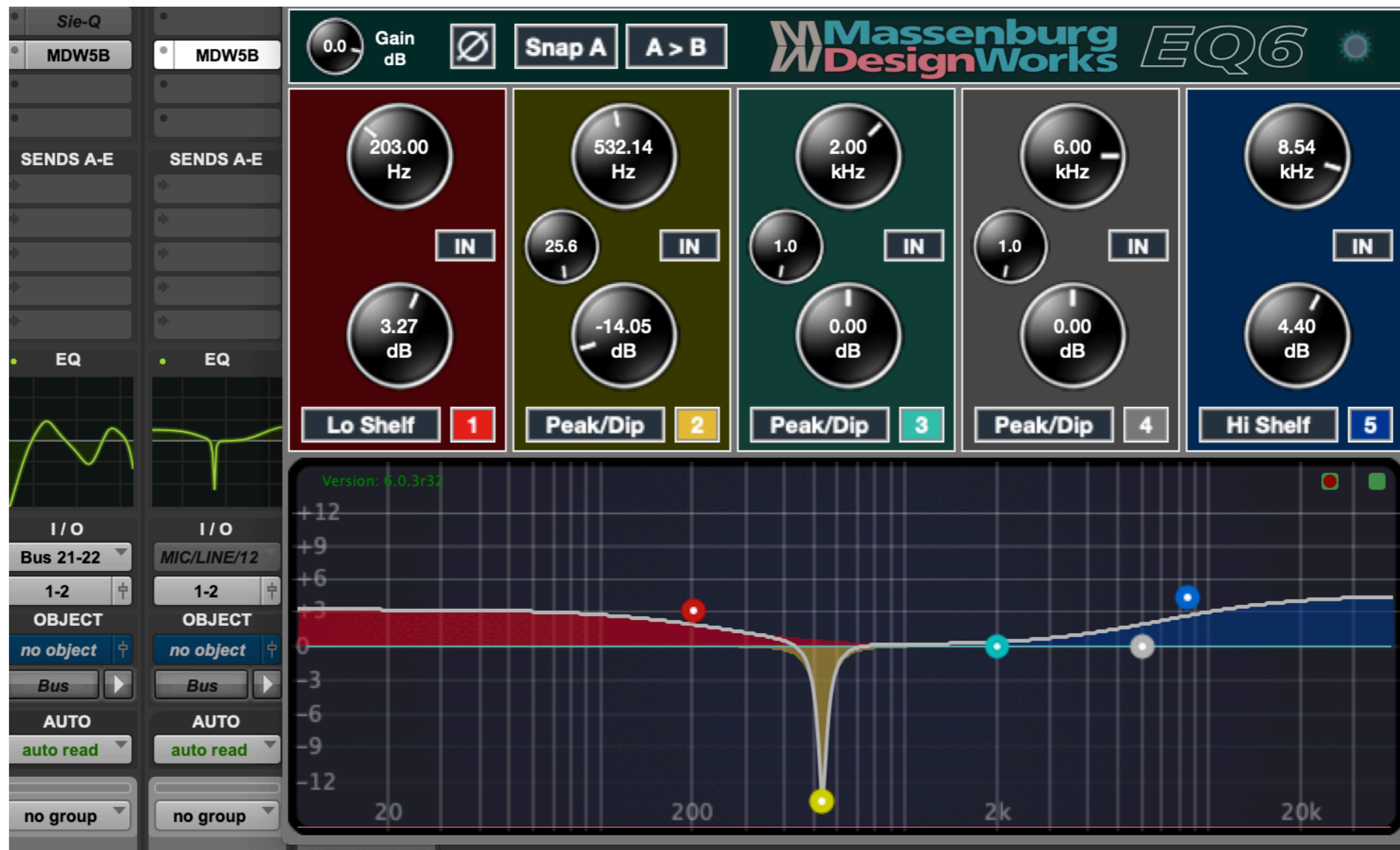


Figure ci-dessus : Exemple d'affichage de l'égaliseur EQ6 correspondant à l'affichage de la courbe d'égalisation d'Avid

Avid a introduit des affichages composites de courbe d'égalisation, qui fournissent une vue simple et ciblée de l'activité du plug-in d'égalisation de chaque piste. L'affichage graphique de MDWEQ6 correspond maintenant à sa fonction. Lorsque vous déplacez votre commande de fréquence/Q et de coupure/amplification sur l'affichage graphique de MDWEQ6 ainsi que sur l'affichage de la courbe d'égalisation d'Avid.

## 03 Utilisation de MDWEQ6

### Points de contrôle de l'égaliseur (nœud) :

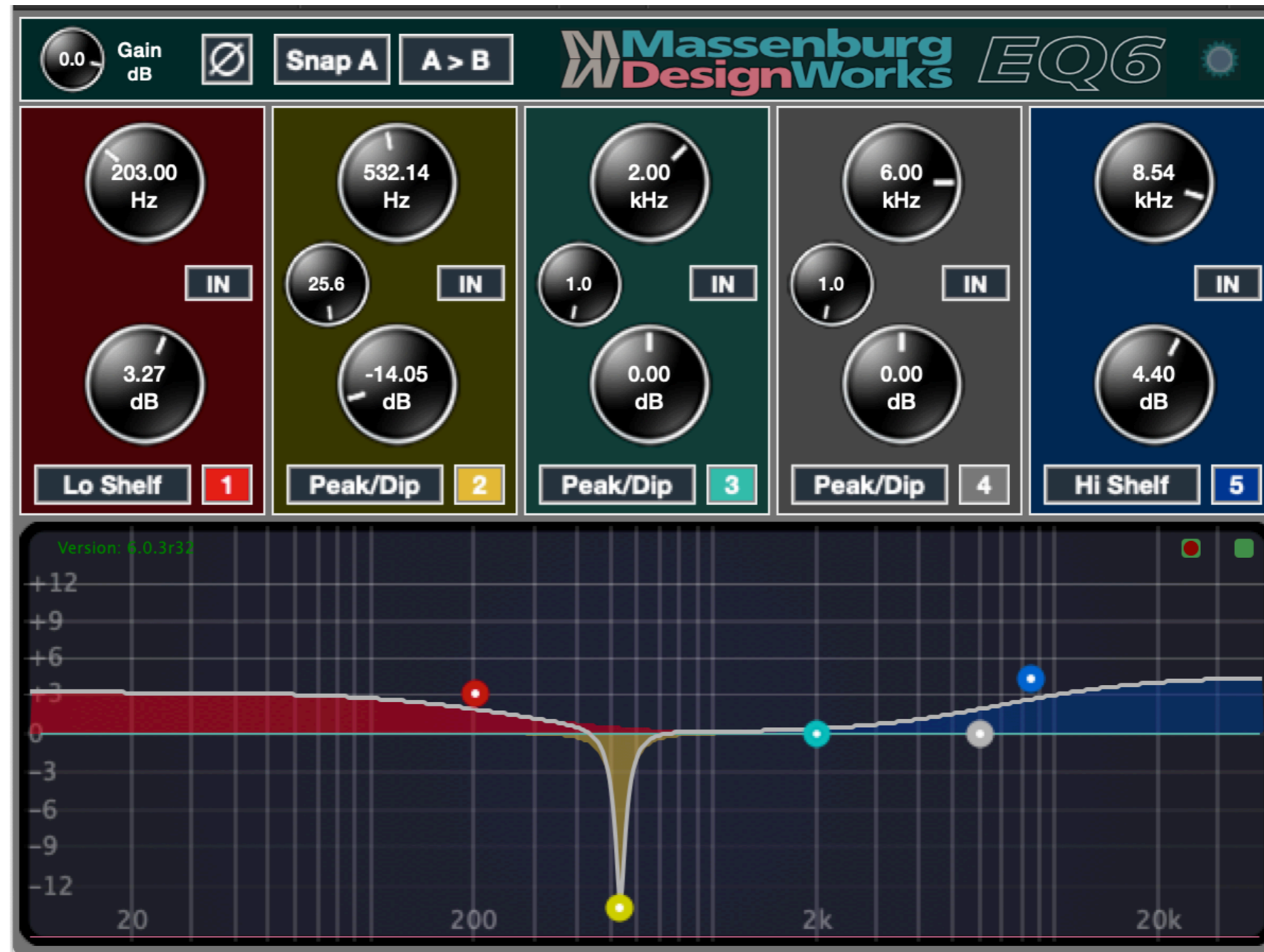


Figure ci-dessus : Nouveaux points de contrôle de l'égaliseur (nœud) et ombrage de couleur de MDWEQ6

MDWEQ6 a considérablement amélioré ses graphismes et ajoute maintenant des points de contrôle, ou « Nœuds », pour cette version. Vous pouvez facilement ajuster les paramètres de Fréquence, de Gain et de Q à l'aide des commandes suivantes dans l'affichage de l'égaliseur.

## Commandes au clavier pour chaque paramètre :

### Mac OS X :

**Option/Alt** : sur un nœud réinitialise la bande par défaut.

**Contrôle+Glisser** : un nœud ajuste la bande passante

**Commande+Glisser** : un nœud pour des ajustements haute résolution

**Contrôle+Maj** : active/désactive le bouton In/Out de la bande

**Contrôle+Commande+Glisser** : ajuste le Q avec une résolution plus élevée

### Windows :

**Option/Alt** : sur un nœud réinitialise la bande par défaut.

**Démarrer+Glisser** : un nœud ajuste la bande passante

**Contrôle+Glisser** : un nœud pour des ajustements haute résolution

**Démarrer+Maj** : active/désactive le bouton In/Out de la bande

**Démarrer+Contrôle+Glisser** : ajuste le Q avec une résolution plus élevée

## 03 Utilisation de MDWEQ6

### Info-bulle | Changer la couleur de l'analyseur :

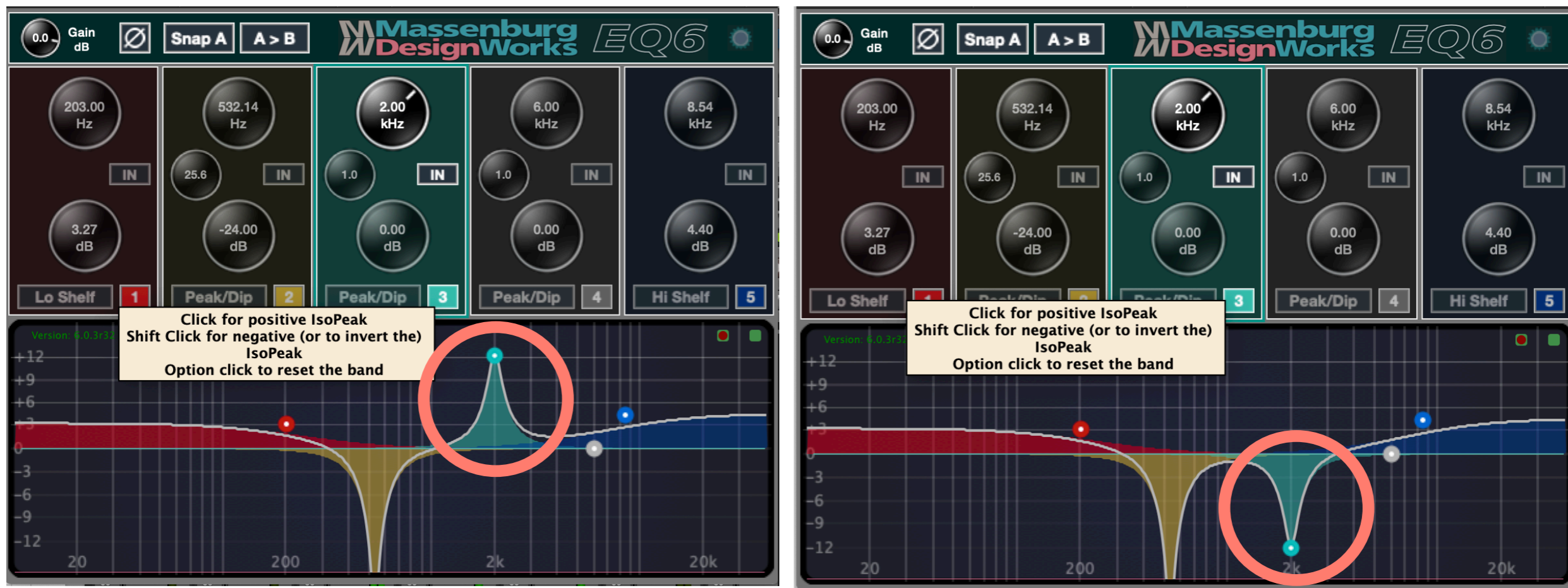


Figure ci-dessus à gauche - Info-bulle dans le coin supérieur. Droite - Le changement de couleur effectué est reflété

MDWEQ6 a également ajouté une info-bulle dans le coin supérieur droit du graphique qui permet à l'utilisateur de changer la couleur de l'analyseur en temps réel. Pour ce faire, il suffit de cliquer sur l'info-bulle. Cliquez en dehors du sélecteur de couleurs pour fermer le sélecteur de couleurs. Le changement peut être vu ci-dessus.

## 03 Utilisation de MDWEQ6

### Info-bulle | IsoPeak® positif et négatif



Figures ci-dessus : Info-bulle sur IsoPeak® Positif (droite) et Négatif (gauche)

Passez la souris sur l'un des IsoPeak® pour afficher le message d'info-bulle illustré ci-dessus. Les nouvelles fonctions d'IsoPeak incluent :

Cliquez pour IsoPeak® **POSITIF**

Maj + Clic pour IsoPeak® **NÉGATIF**

Option + Clic pour réinitialiser la bande

## Commandes de MDWEQ6

Ces commandes vous permettent d'ajuster les paramètres d'un plug-in MDWEQ inséré sur une piste.

### **Échelle d'affichage du spectre**

Cliquez n'importe où dans l'affichage du spectre pour afficher le menu contextuel de l'échelle d'affichage du spectre et choisissez l'échelle verticale souhaitée de l'affichage. Les choix disponibles sont  $\pm 6$ ,  $\pm 12$  ou  $\pm 24$  dB. La sélection d'une échelle de  $\pm 6$  dB est utile pour visualiser des ajustements d'égaliseur plus subtils. La modification de l'échelle de l'affichage n'a aucun effet sur la sortie audio de l'égaliseur.

### **Niveau d'entrée (In Level)**

Le niveau d'entrée (In Level) ajuste l'entrée audio du plug-in de  $-24$  dB à  $+6$  dB. Faites glisser ou double-cliquez et entrez des données numériques pour ajuster cette commande. Il est souvent utile d'abaisser le niveau de fonctionnement à ce stade lorsque vous souhaitez diminuer le niveau vers le périphérique ou le processus suivant.

### **Commutateur d'inversion de phase**

Cliquez sur le bouton d'inversion de phase pour inverser la phase absolue de l'audio. Si l'égaliseur est lié à d'autres canaux, il inversera également leur phase, en maintenant la relation de phase entre eux, mais en inversant leur relation avec l'audio dans le reste de la session.

### **Sélection d'instantané A/B**

La fonction d'instantané A & B vous permet de comparer deux réglages d'instantané. Basculez entre les deux réglages d'instantané en appuyant sur le bouton d'instantané A/B.

### **Copier l'instantané A->B, B->A**

Lorsque l'instantané A est sélectionné, vous pouvez dupliquer tous les réglages vers l'instantané B.

### **Bandes de filtrage**

Les bandes permettent un filtrage précis du signal audio en série. Le type de filtre pour chaque bande est sélectionnable individuellement. Sélecteur de fréquence Ce sélecteur définit la fréquence de la bande de filtrage sélectionnée. La plage de fréquences va de 10 Hz à 41 kHz.

### **Sélecteur de Q de filtre**

Le sélecteur de Q définit la bande passante du filtre Crête/Creux de la bande de filtrage sélectionnée.

### **Coupure/Amplification**

Cette fonction offre jusqu'à  $\pm 24$  dB de coupure ou d'amplification de fréquence.

### **Sélecteur de type de filtre**

Ce sélecteur offre un choix de fonctionnement passe-haut (6 ou 12 dB/oct), passe-bas (6 ou 12 dB/oct), plateau aigu, plateau grave, crête/creux ou bypass. Pour l'égaliseur 5 bandes MDW, la bande n°5 et pour l'égaliseur 3 bandes MDW, la bande n°3, chacune offre des choix de filtres supplémentaires qui incluent le passe-haut 18 et le passe-haut 24 (18 ou 24 dB/oct). De plus, l'EQ6 est livré avec de nouveaux types de filtres : les filtres plateau grave et aigu avec des options Hi-Q.

### **Entrée/Sortie du filtre**

Le bouton Entrée/Sortie vous permet d'activer ou de désactiver une bande de filtrage.

## Commandes de MDWEQ6 (suite)

### IsoPeak ®

IsoPeak ® fournit une fonction en mode de filtre Crête/Creux par laquelle cette bande est mise en solo, et une crête aiguë est temporairement définie. Cliquez sur le bouton numéroté de la bande colorée pour lancer IsoPeak pour cette bande (les autres bandes deviennent indisponibles pendant que IsoPeak est activé). Cliquez et maintenez ou faites un clic droit sur la zone d'arrière-plan de la bande pour afficher un menu contextuel vous permettant d'ajuster la valeur Q d'IsoPeak.

### Menu contextuel de la bande

Cliquez et maintenez ou faites un clic droit sur la zone d'arrière-plan de chaque bande pour afficher un menu contextuel permettant d'ajuster la valeur Q d'IsoPeak ainsi que l'option de copier et coller les réglages individuels de la bande.

## Réglage des commandes de MDWEQ

La meilleure façon d'utiliser MDWEQ est de l'insérer sur une piste et d'ajuster ses commandes pendant la lecture pour entendre les changements en temps réel. Vous pouvez ajuster les valeurs des commandes de potentiomètre de MDWEQ en faisant glisser les potentiomètres ou en double-cliquant sur le potentiomètre, puis en saisissant une valeur dans l'affichage textuel du potentiomètre.

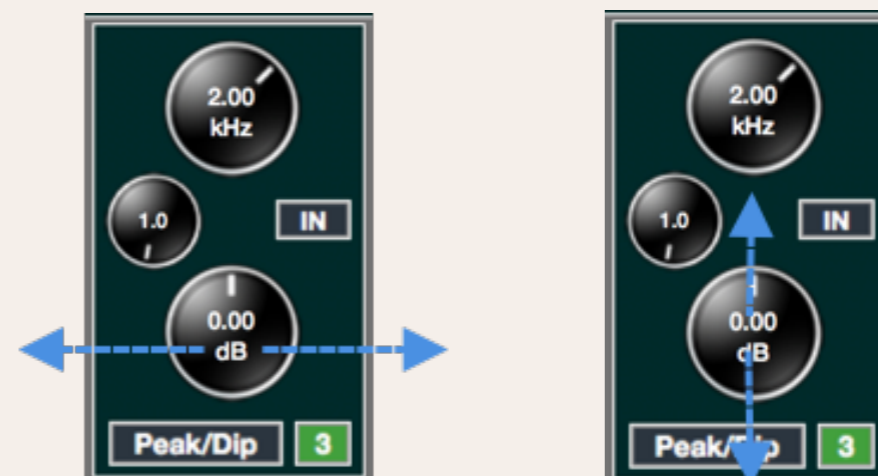
## - Avec une souris

Lorsque vous utilisez une souris, les commandes de potentiomètre de MDWEQ sont ajustées par un glissement horizontal ou vertical. Les valeurs augmentent lorsque vous faites glisser vers le haut ou vers la droite. Les valeurs diminuent lorsque vous faites glisser vers le bas ou vers la gauche.

Vous pouvez également activer la molette de votre souris pour ajuster les valeurs dans les préférences.

### Pour ajuster une commande avec une souris :

- 1 Lancez la lecture audio afin de pouvoir entendre les changements de paramètres en temps réel.
- 2 Dans le menu contextuel du sélecteur de type de filtre de la bande souhaitée, sélectionnez le type de filtre.
- 3 Faites glisser le potentiomètre horizontalement ou verticalement pour ajuster les paramètres de l'effet que vous souhaitez.



Faire glisser un potentiomètre horizontalement ou verticalement

## - Avec une souris (suite)

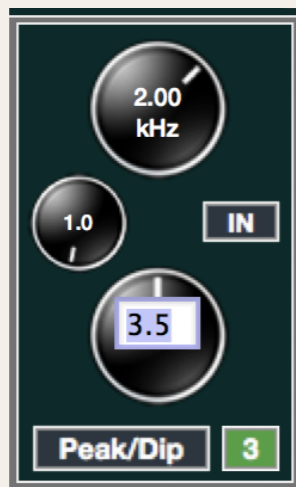
### Raccourcis clavier

- Pour des ajustements plus fins, faites glisser la commande avec la touche Commande.
- Pour ramener une commande à sa valeur par défaut, cliquez sur la commande avec la touche Option.

## - Avec un clavier

Les commandes de potentiomètre affichent leur valeur actuelle. Vous pouvez modifier cette valeur en double-cliquant et en saisissant une valeur avec le clavier de votre ordinateur. Si plusieurs fenêtres de plug-in sont ouvertes, cliquez sur le bouton Cible du plug-in dont vous souhaitez ajuster les commandes.

Lorsqu'il est allumé (rouge), le bouton Cible indique que sa fenêtre est ciblée. Lorsqu'il est éteint (gris), le bouton Cible indique que sa fenêtre n'est pas ciblée.



Affichage manuel d'une commande (après double-clic)  
**Pour ajuster une commande avec un clavier d'ordinateur :**

1 Double-cliquez sur le texte numérique que vous souhaitez modifier.

2 Sélectionnez une valeur numérique à modifier en effectuant l'une des opérations suivantes :

- Saisissez la valeur souhaitée. Pour les valeurs négatives, tapez un signe moins devant le nombre.
- Appuyez sur la flèche vers le haut de votre clavier pour augmenter une valeur. Appuyez sur la flèche vers le bas pour diminuer une valeur.

Astuces : Dans les champs qui prennent en charge les valeurs en kilohertz, tapez « k » après une valeur numérique pour multiplier la valeur par 1000. Par exemple, tapez « 1.2k » ou « 1k2 » pour entrer une fréquence de 1200 Hz.

3 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur Entrée sur le pavé numérique après avoir tapé une valeur pour saisir la valeur sans quitter la zone de texte sélectionnée.
- Appuyez sur Retour sur le clavier alphanumérique pour entrer la valeur et quitter le mode d'édition au clavier.

## Copier et coller les réglages de bande au sein d'un plug-in

*Pour copier les réglages de la bande :*

- Cliquez et maintenez, ou faites un clic droit (contrôle) + clic, sur l'arrière-plan de la bande dont vous souhaitez copier les réglages et choisissez Copier les réglages de la bande



Figure ci-dessus : Copie des paramètres de la bande

**Pour coller les réglages de la bande :**

- Cliquez et maintenez, ou faites un clic droit (contrôle) + clic, sur l'arrière-plan de la bande où vous souhaitez coller les réglages et choisissez Coller les réglages de la bande.

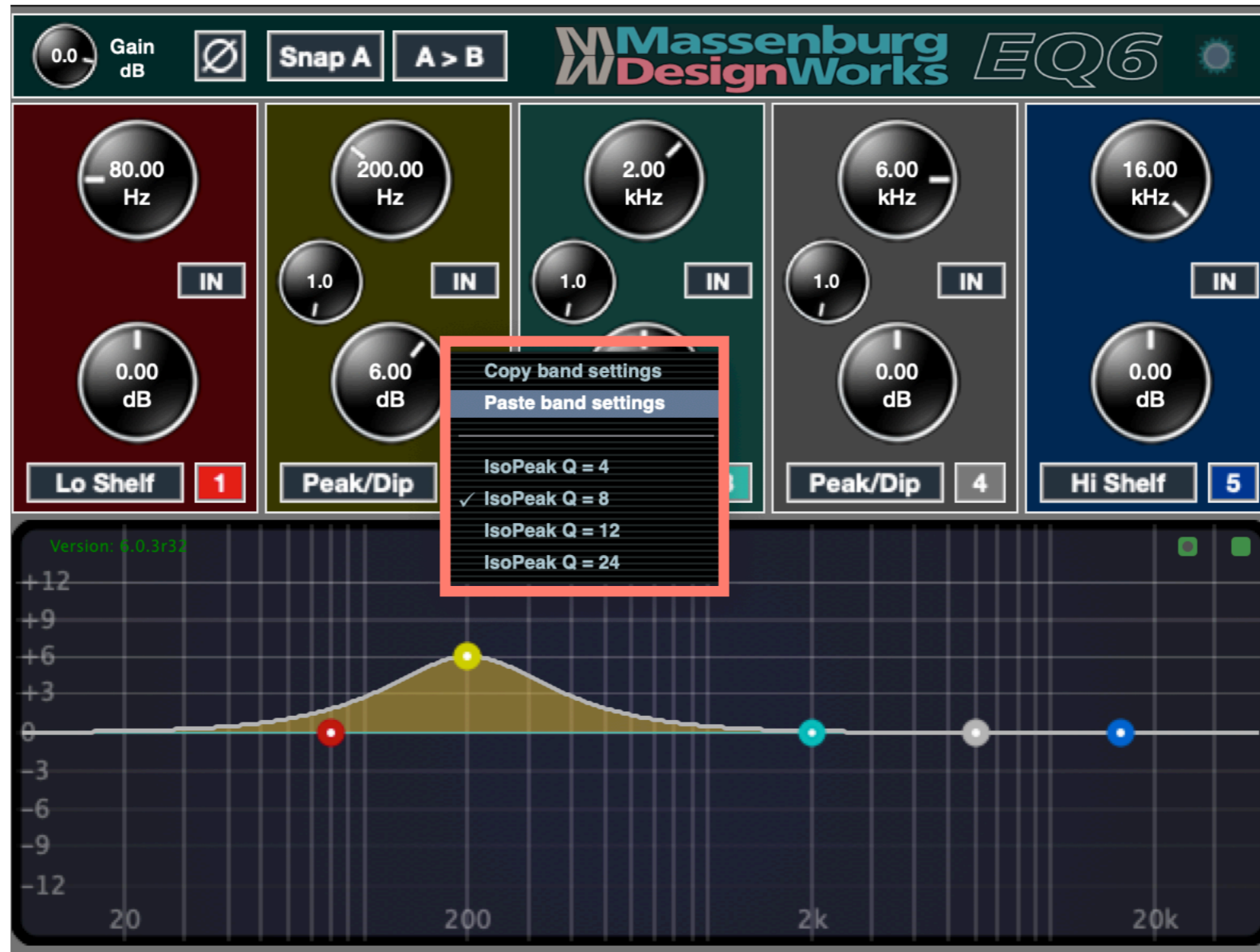


Figure ci-dessus : Collage des paramètres de la bande

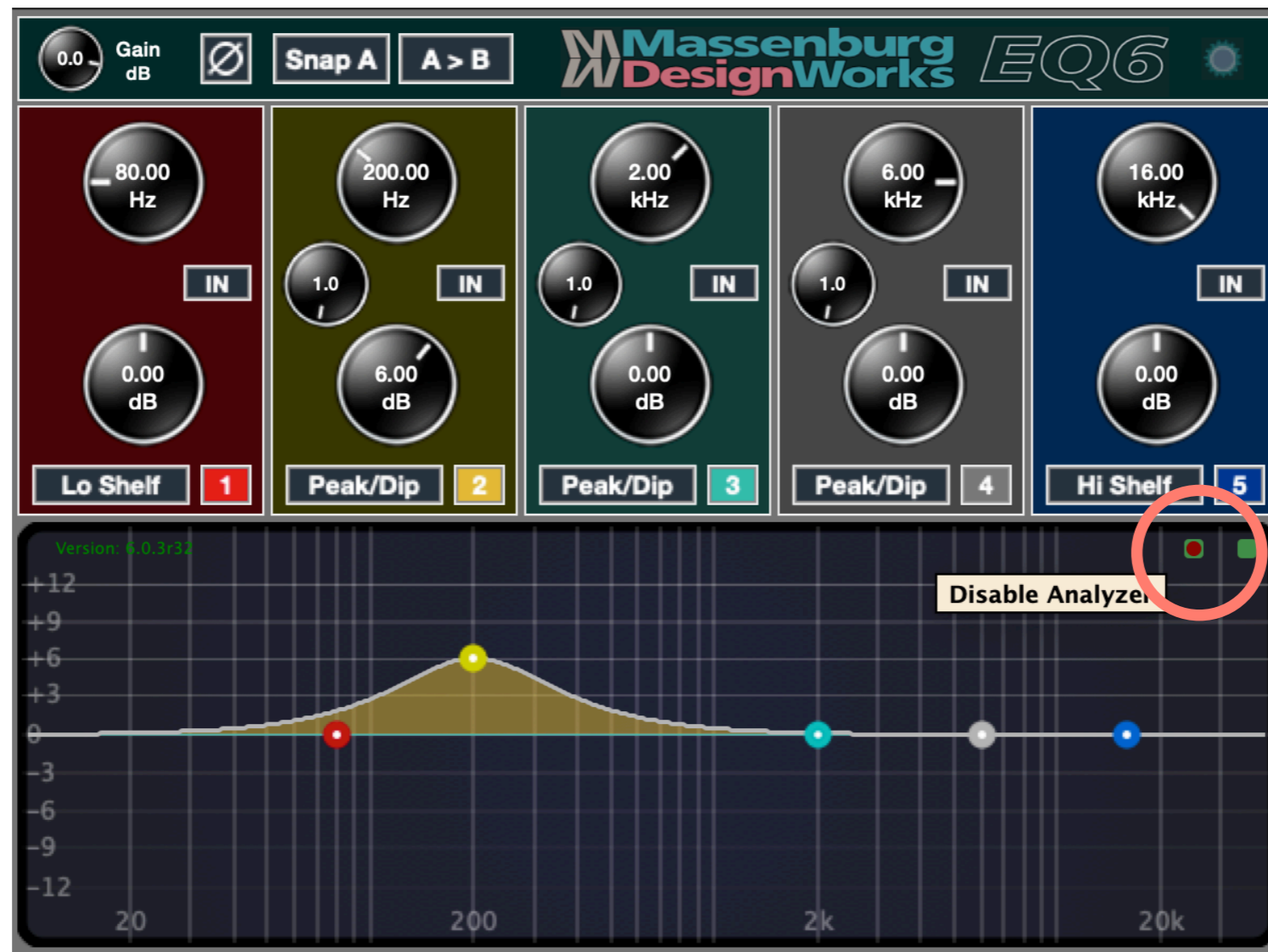
## 03 Utilisation de MDWEQ6

### Préférences :

Les préférences du plug-in MDW vous permettent d'affiner les performances du plug-in. Pour ouvrir cet écran, cliquez sur le bouton engrenage/roue dentée dans le coin supérieur droit de l'interface utilisateur (UI) principale (illustré ci-dessous).

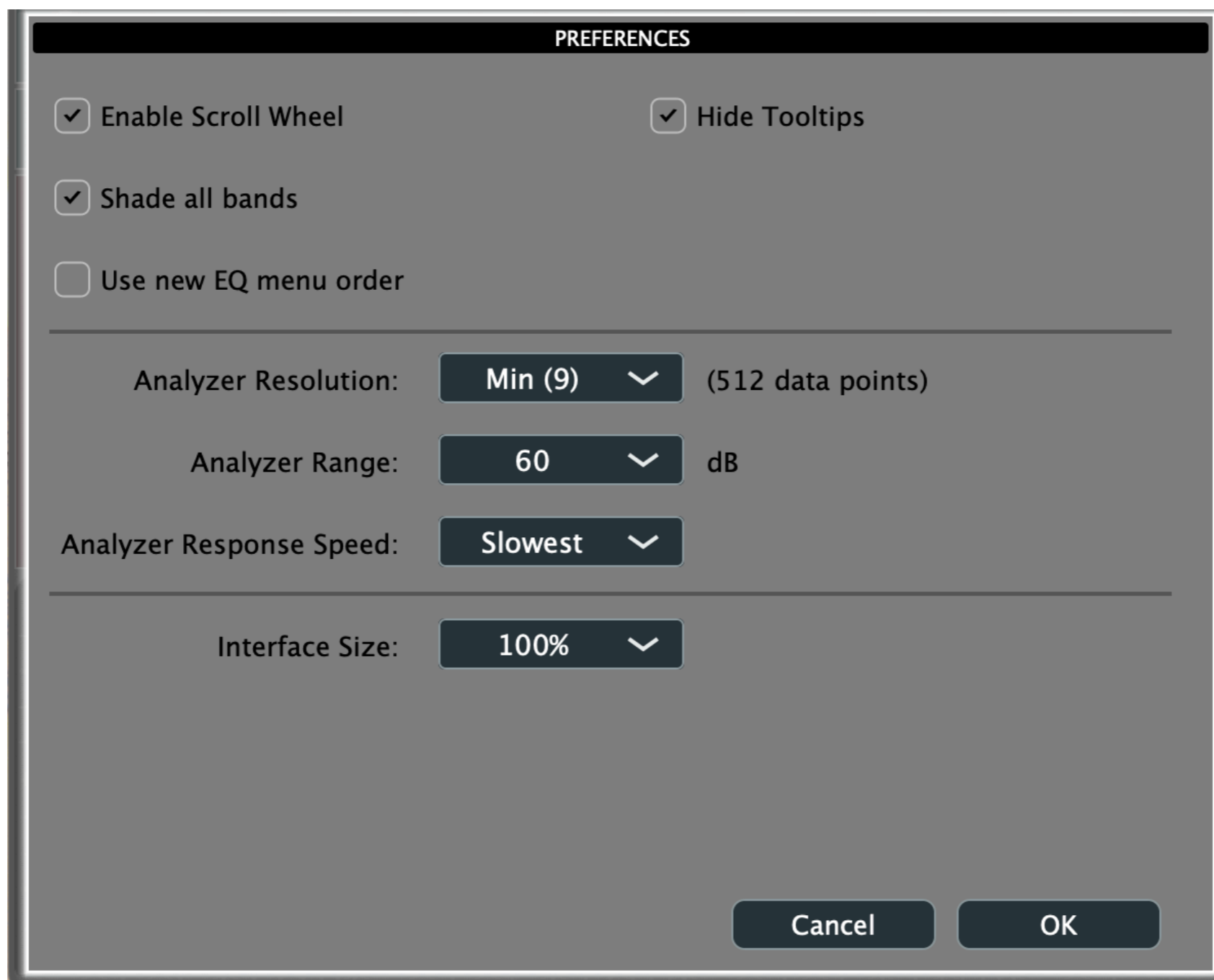


Vous pouvez activer/désactiver les graphiques de votre analyseur en cliquant sur ce bouton. Le rouge signifie qu'il est activé (comme illustré ci-dessous) et le vert signifie qu'il est désactivé.



## 03 Utilisation de MDWEQ6

Dans les préférences, vous verrez l'écran ci-dessous qui permet certains ajustements pour le plug-in.



## Menu des préférences :

### **Activer la molette de défilement**

*Vous permet d'ajuster les valeurs à l'aide de la molette de défilement de votre souris*

### **Ombre toutes les bandes**

*Par défaut, l'EQ6 ombre toutes les bandes dessinées dans l'affichage du graphique d'égalisation avec la couleur correspondante à celle des boutons solo des bandes. La désactivation de cette option n'ombre que la bande qui est activement ajustée par un point de contrôle (nœud).*

### **Masquer les info-bulles**

*Active/désactive les info-bulles sur les paramètres.*

### **Haute rés. Mode curseur**

*Lorsqu'il est activé, la souris peut être utilisée pour effectuer un réglage fin en maintenant la touche Commande (Mac)/Windows (Win) et en faisant glisser le curseur de la souris.*

### **Résolution de l'analyseur**

*Vous permet de sélectionner le nombre de points de données utilisés pour analyser les données audio. Plus il y a de points de données, plus le traitement par l'unité centrale de traitement (CPU) est requis, mais cela donne une meilleure résolution des basses fréquences (les # entre parenthèses sont des points de données)*

*Max (8192) > Élevée (4096) > Moyenne (2048) > Faible (1024)  
> Min (512)*

### **Plage de l'analyseur**

*Définit la plage verticale du graphique de l'analyseur en décibels.*

*60 < 80 < 90 < 100 < 120 dB*

### **Vitesse de réponse de l'analyseur**

*Ceci modifie la fréquence de mise à jour de l'analyseur et le temps de relâchement. Des valeurs plus lentes se mettent à jour moins régulièrement, mais vous permettent d'examiner le spectre pendant une période plus longue.*

*La plus lente < Lente < Moyenne < Rapide < La plus rapide*

*Plus les valeurs sont élevées, plus la puissance de la machine requise pour un fonctionnement fluide est*



**Pour plus d'informations, veuillez nous rendre visite sur le web :**

*Accueil : <https://massenburgdesignworks.com>*

*Page de contact : <https://massenburgdesignworks.com/about-mdw/>*

*Foire aux questions (FAQ) : <https://massenburgdesignworks.com/support/eq6-faq/>*

***Informations sur le droit d'auteur :***

*AAX est une marque déposée d'Avid Technology, Inc.*

*Audio Units est une marque déposée d'Apple Computer.*

*VST est une marque de commerce de Steinberg Media Technologies GmbH, déposée en Europe et dans d'autres pays.*